No. 1,218—FRIDAY MAY 17, 1895.

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. පැනවිගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තෑගි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமையை கண்டுபிடித்தலை ப்பற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் பொலிஸ இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட் டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலவீட்டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

KALIMUTTU ; charged with theft at Gangaroowa estate, Kandy, on April 10, 1895; is a Tamil of the Nadan caste ; religion, Hindu ; occupation, cooly ; age, about 30 years ; height, about 5 ft. 7 in. ; make, stout ; complexion, dark ; nose, prominent ; mouth, large ; teeth, well set ; eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; wears slight moustaches ; birthplace and general residence, Tuticorin; is unmarried; Coomarasamy Nadan of Wanna street, Tuticorin, is his father. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 22,941 for the arrest of accused.

Appu Naide ; charged with theft at Trincomalee street, Kandy, on April 23, 1895 ; is a Sinhalese of the Goldsmith caste ; religion, Buddhist ; occupation, domestic servant ; age, about 15 years ; height, about 4 ft. 8 in. ; make, thin ; complexion, dark brown ; nose and eyes, ordinary ; mouth, small ; teeth, regular ; hair, black, cut short ; birthplace, said to be Udunuwara ; general residence, Kandy ; is well known to Nicholashamy of Kandy. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 23,060 for the arrest of accused.

James; charged with theft at Kandy on April 17, 1895 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 30 years ; height, about 5 ft. ; make, stout ; complexion, black ; nose and mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, oval ; hair, tied in a knot ; has scanty beard and thick moustaches ; one calf is larger than the other; birthplace, Badulla; general residences, Nuwara Eliya, Walapane, and Kumbukwella ; haunts, Badulla ; is unmarried ; keeps a mistress, named Dehigollegedara Punchi, at Kumbukwella ; is well known to Saipodeen of Nuwara Eliya. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 22,989 for the arrest of accused.

S. K. Velupulle ; charged with theft on May 11, 1895 ; at Malabar street, Kandy ; is a Tamil ; religion, Hindu ; occupation, domestic servant ; age, about 15 years ; height, about 5 ft. ; complexion, brown ; nose, short and pointed ; mouth and eyes, ordinary ; teeth, well set ; hair, black, cut short ; a perpendicular line tattooed on forehead and a cross tattooed on each side of the face near the eyes ; bears a scar near the left eye and another on the right knee cap ; birthplace, Colombo ; general residence, Kandy ; is well known to Mrs. R D. Ormsby of Kandy. Warrant No. 23,270 has been issued by the Police Magistrate of Kandy for the arrest of accused.

STOLEN OR LOST.

ON April 20, 1895, from the owner's house at Dangedara, Galle : 2 strings of gold beads, 1 gold hairpin, 4 gold buttons, 1 pair gold earrings, 1 gold brooch set with stones, 1 gold ring set with nine stones, 2 gold rings, 2 strings of silver beads, and 1 dollar. Owner, Kiriwandalage Danoris.

STRAYED.

ON May 7, 1895, from Mahousa estate, Madulkele : a black beagle bitch with tan marks over the eyes, about 12 in. in height. A reward of Rs. 10 is offered for the recovery of the dog, by the owner, Mr. M. L. Wilkins.

LOST

ON the May 10, 1895, between Kegalla and Hettimulla : a land deed bearing No. 801 of Galpola Arasana. A reward of Rs. 2·50 is offered for its recovery, by the owner, Solandiyandi Assari of Undogoda.

On May 12, 1895, between Matale Police Station and Aluwihare Toll Station : a bundle of clothes containing 2 silk sarong cloths, 1 flannel coat, 1 Malay handkerchief, and 3 white towels. Owner, B. A. Mutaliph of Morantenne estate, Matale.

FOUND.

ON April 5, 1895, at Magalle, Galle : an Elwood hat. Apply at the Police Station, Galle.

On May 6, 1895, at the New gate, Galle Fort : a thick walking-stick painted light green, with a carved handle and brass ring at the bottom. Apply at the Police Station, Galle.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.

නාම, කාලිමුත්තු ; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ අප්‍රේල් මස 10 වෙනි දින මහනුවර ගඩ්ඹරුව වත්තේදී සොරකම් කළාය කියා චෝදනාරෝපණය කරණලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමළ; කුලය, නාඩාන් ; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව, කුලිවැඩ ; වයස, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇත ; උසත්, අඩි 5කුත් අඟල් 7ක් පමණ ඇත ; ශරීරය, තරයි ; පාට, කළුයි ; නාහෙ, නෙරවාලාය ; කට,

ලොකුයි ; දත්, හොඳහැටියට ඇත; ඇස්, සාමාන්‍යයි; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත ; උඩුරැවුල, ටිකක් ඇත ; උපන්ගම සහ බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, තුත්තුකුඩිය ; අවිවාහකයා ; තුත්තුකුඩියේ වන්නාවිදියේ කුමාරසාමිනාඩාන් මොහුගේ පියාය. මහ නුවර පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 22,941 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, අප්පුනයිදේ ; මොහු වෂී 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 23 වෙනි දින මහනුවර තිරිකුනාමලේ විදියේදී සොර කම්කලාය කියා දොෂාරෝපණය කරණ්ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, බඩාලා ; ආගම, බුඩාගම ; රක්‍ෂාව, ගෙදර වැඩකාරයා; වයස, අවුරුදු 15ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 4කුත් ඇඟල් 8ක් පමනඇත ; ශරීරය, හීනියි; පාට, තලළුළුයි; නාහේ සහ ඇස්, සාමාන්‍යයි; කට, පුන්චියි ; දත්, හොඳහැටියට ඇත ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොටකර කපාලා ඇත; උපන්ගම, උඩුනුවරළු; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මහනුවර ; මහනුවර නිකලස්හාමිට මොහුව හොඳආකාර දනුම්ඇත. මහනු වර පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 23,060 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීමපිනිස පිටකර ඇත.

නම, ජේම්ස් ; මොහු වෂී 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 17 වෙනි දින මහනුවරදී සොරකම්කලායකියා දොෂාරෝ පණය කරණ්ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුල, ගොවි ගොම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්‍ෂාව, කුලිවැඩ ; වයස, අවු රුදු 30යි ; උස, අඩි 5ක් පමන ඇත ; ශරීරය, තරයි ; පාට, කළුයි ; නාහේ සහ කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, හොඳ හැටියට ඇත ; ඇස්, වටවූය ; ඉසකෙස්, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත ; රැවුල, ටිකක් ඇත ; උඩුරැවුල, ගන කමට ඇත ; එක බත්කෙන්ඩක් අන්ත්එකට වඩා ලොකුයි ; උපන් ගම, බදුල්ල ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, නුවරඑළිය, වලපන සහ කුඹුක්වල ; නො යෙක්විට ගැවසෙන තැන්, බදුල්ල ; අවිවාහකයා ; කුඹුක්වල, දෙහිගොල්ලගෙදර පුන්චිව කියාගන ඉන්න වාය; නුවරඑළියේ සෙයිපොඩින්ට මොහුව හොඳ ආකාර දනුම් ඇත. මහනුවර පොලිස්නඩුකාර තැන විසින් අඩික 22,989 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකරඇත.

නම, ඇස්. කේ. වේළුපුල්ලේ; මොහු වෂී 1895 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දින මහනුවර මැලබාර් විදියේදී සොරකම් කලාය කියා දොෂාරෝපණය කරණ්ලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමළ; ආගම, හින්දු; රක්‍ෂාව, ගෙදර වැඩකාරයා; වයස, අවුරුදු 15යි; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; පාට, තලළුළුයි; නාහේ, කොට සහ උල්වෙලාය; කට සහ ඇස්, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳහැටියට ඇත; ඉසකෙස්, කළුයි, කොටකර කපාලා ඇත; කලින් ඉරක් තලලපිට කොටාලා ඇත; ඇස්, කිව්වුව එක එක පැත්තේ මූනේ කුරුසයක් කොටාලා ඇත; වම්පැත්තේ ඇහැලග කැලලක් ඇත; තවත් එකක් දකුනුපැත්තේ දනලවුකොටුවේ ඇත; උපන් ගම, කොළඹ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මහනුවර; මහනුවර ආර්. ඩී. ඕර්මිස්බි නෝනාට හොඳකාර මොහුව දනුම් ඇත. මහනුවර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් අඩික 23,270 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

සොරකම්කරන්ට නොහොත් නැතිවෙන්ට යෙදුනා.

වෂී 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 20 වෙනි දින ගාල්ලේ දත්ගෙදර අයිතිකාරයාගේ නිවසේ තිබී: රත්රන් ඇටපොට 2ද, රත්රන් කොන්ඩකුරු 1ද, රත්රන් බොත්තන් 4ද, රත්රන් අරුන්ගල් ජෝඩු 1ද, ගල් අල් ලනලද රත්රන් හාරිච්චි 1ද, ගල් 9ක් අල්ලනලද රත් රන් මුදු 1ද, රත්රන් මුදු 2ද, රිදී ඇටපොට 2ක් සහ ඩොලර් 1ද. අයිතිකාරයා, කිරිවත්දලගේ දනෝරිස්.

දඩාවතේ යන්ට යෙදුනා.

වෂී 1895 ක්වූ මැයි මස 7 වෙනි දින මඩොල්කැලේ මාහොවුසා වත්තේ ඉඳ: ඇඟල් 12ක් උස ඇති ඇස්ළඩ දුඹුරුපාට ඇති කළුපාට බිගල්ජාතියේ බැල්ලි යෙක්. මේ බැල්ලි සොයාදුන් කෙනෙකුට රුපියල් 10ක තෑග්ගක් දෙනුලැබේ. අයිතිකාරයා, ඇම්. ඇල්. විල්කින්ස් මහත්මයා විසින්.

නැතිවෙන්ට යෙදුනා.

වෂී 1895 ක්වූ මැයි මස 10 වෙනි දින කෑගල්ලට සහ හෙට්ටිමුල්ලට අතරේදී: ගල්ගොල අරසා ගේ අඩික 801 දරණ ඉඩමක ඔප්පුවක් නැතිවෙන්ට යෙදුනා. මෙක සොයාදුන් කෙනෙකුට රුපියල් 2·50ක තෑග්ගක් දෙනුලැබේ. අයිතිකාරයා, උඩුගොඩ සොල ඕයාන්ඩි ආසාරි විසින්.

වෂී 1895 ක්වූ මැයි මස 12 වෙනි දින මාතලේ පො ලිස් ඉස්ටේසමට සහ අළුවිහාරේ රේන්දපලටත් අත රේදී: රෙදි මිටියක අඩංගු පට සරොන් 2ද, පැනල් කෝට් 1ද, ජාලේන්සු 1ක් සහ සුදු තුවාය 3ද. අයිති කාරයා, මාතලේ මොරන්තැන්න වත්තේ සිටින, බී. ඒ. මුතාලිප්.

සම්බවෙන්ට යෙදුනා.

වෂී 1895 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 5 වෙනි දින ගාල්ලේ මාගාල්ලේදී: ඇල්වුඩ් තොප්පියක් සම්බවෙන්ට යෙදුනා. ගාල්ලේ පොලිස් ඉස්ටේසමෙන් ඉල්ළුම්කල යුතුයි.

වෂී 1895 ක්වූ මැයි මස 6 වෙනි දින ගාල්ලේ කො වුවඇතුලේ අළුත් ගේට්ටුවේදී: කෙරවලේ පිත්තලමුදු හිරුවක් ඇති මිට වකුවූ සුදුපාටට හුරු පව්ව තින්ත ගාපු ගනකම් බස්තමක් සම්බවෙන්ට යෙදුනා. ගාල් ලේ පොලිස් ඉස්ටේසන්එකෙන් ඉල්ළුම්කල යුතුයි.

பொலிசுக்குத் தேள்வையான ஆட்களின் விவரக் குறிப்பு.

பெயர்-காளிமுத்து, கஅகுறு ம் ஆண்டு சித்திரைமா சம் ஙஂ ந் தேதி கண்டியைச்சேர்ந்த கங்கருவ தோட்டத் தில் திருடினானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமி ழன், நாடான், இந்து சமயி, கூலிக்காரன், வயசு-ஏறக் குறைய ௲, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி எ அங்குலம், பருத்த தேகம், கறுவல், உயர்ந்த மூக்கு, பெரும் வாய், நல்ல பற்கள், சாதாரணமான கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அற்ப மேல் மீசை யுண்டு, பிறந்தவிடமும் பொதுவாய் வசிக்குமிட மும்-தூத்துக்குடி; விவாகஞ்செய்யாதவன், தூத்துக்குடி வண்ணத் தெருவிலிருக்கு குமாரசாமி நாடான் அவன் தகப்பன். அவனைப் பிடித்தலுக்காகக் கண்டிப் பொலி ஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் உஉ,கூசக.

பெயர்-அப்புநைதே, கஅகுறு ம் ஆண்டு சித்திரைமாச ம் உரூ ந் தேதி, கண்டித் திருக்கோணமலைத் தெருவில் திருடினானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவ ன், தட்டான், பௌத்த சமயி, வீட்டுவேலைக்காரன், வ யசு-ஏறக்குறைய ௰ரு, உயரம்-ச அடி அ அங்குலம், மெல்லிய தேகம், கறுவல், மூக்கும் கண்களும்-சாதார ணமானவை, சிறுவாய், ஒழுங்கான பற்கள், கறுத்த ம யிர், கட்டையாய் வெட்டப்பட்டிருக்கின்றது, பிறந்தவி டம்-உடுநுவர, பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-கண்டி, கண் டியிலிருக்கும் நிக்குலஸ் ஆமிக்கு அவனைத் தெரியும் அவனைப் பிடித்தலுக்காகக் கண்டிப் பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் உரூ௦சு௦.

பெயர்-ஜேம்ஸ, கஅகுறு ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௰எ ந் தேதி, கண்டியில் திருடினானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்ப ட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, கூ லிக்காரன், வயசு-௩௰, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி, ப ருத்த தேகம், கறுவல், மூக்கும் வாயுஞ்-சாதாரணமான வை, ஒழுங்கான பற்கள், நீண்ட கண்கள், மயிர்-கொண் டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அற்ப தாடி மயிரு ம் அடர்ந்த மேல்மீசையுமுண்டு, ஒரு கால் தசை மற்ற தைவிட பெரிது, பிறந்தவிடம்-வதுளை, பொதுவாய் வசி க்குமிடங்கள்-நுவரேலியா, வலப்பனை, கும்புக்வெள,

ஊசாடுமிடம்-வதுளை, விவாகஞ்செய்யாதவன், கும்புக்வெளவில் தெயிகொல்லகெதர புஞ்சி என்னும் பெயருள்ள வைப்பாட்டி அவனுக்குண்டு, நுவரேலியாவிலிருக்கும் சாய்ப்பொதீனுக்கு அவனை நன்ருய்த் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுக்காக் கண்டிப் பொலிஸ நீதவான விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் ௨௨௯௮௧.

பெயர்—எஸ். ஆர். வேலுப்பிள்ளை, ௧௮௯௫ ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௰௧ ந் தேதி, கண்டி மலபார் ஸற்றீற்றில் திருடினனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிழன், இந்து சமயி, வீட்டுவேலைக்காரன், வயசு-ஏறக்குறைய ௰௫, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி, பொதுநிறம்; கூர்மையான கட்டை மூக்கு, வாயும் கண்களும்-சாதாரணமானவை, நல்ல பற்கள், கறுத்த மயிர், கட்டையாய் வெட்டப்பட்டிருக்கின்றது, நெற்றி நேரே பச்சையும் கண்களினருகே நெற்றியில் பச்சையும் குற்றியுண்டு, இடது கண்ணருகே ஒரு தழும்பும், வலது முழங்காலி லொரு தழும்புமுண்டு, பிறந்தவிடம்-கொழும்பு, பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-கண்டி, கண்டியிலிருக்கும் ஆர். டி. ஓர்ம்ஸபி அம்மாளுக்கு அவனை நன்ருய்த் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுக்காகக் கண்டிப் பொலிஸ் நீதவான விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம ௨௩௨௭௦.

திருடப்படடது அல்லது இழக்கப்பட்டது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௨௰ ந் தேதி, காலி டங்கெதரவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: பொன் மணிக் கோர்வை ௨, பொன் கொண்டைக் கூர் ௧, பொன் தெறி ௪, பொன் கடுக்கன் சோடு ௧, கற்கள் பதித்த பொன் புரூச் ௧, ௯ கற்கள் பதித்த பொன் மோதிரம் ௧, பொன் மோதிரம் ௨, வெள்ளி மணிக் கோர்வை ௨, காசு டொல்லர் ௧. சொந்தக்காரன், கே. தஞேரிஸ்.

அலைந்துபோனது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௭ ந் தேதி, மடுலசலை மாஹவுசா தோட்டத்திலிருந்து: கண்களினருகே சிவப்புக் குறிகளுள்ள கறுப்புப் பெட்டை நாய் ௧, உயரம் ௰௨ அங்குலம். கண்டுபிடித்துக் கொடுப்பவருக்கு ரூபாய் பத்து வெகுமதி கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ எம். எல். வில்க்கின்ஸ்.

இழக்கப்பட்டது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௰ ந் தேதி, கேகாலைக்கும் ஹெட்டிமுள்ளவுக்கு மிடையில் கல்பொல அரசன என்னுமிடத்தின் உறுதிப்பத்திரம் ௧, இலக்கம் ௮௦௧. கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவருக்குச் சொந்தக்காரனல் ரூபாய் ௨ சதம் ௫௰ வெகுமதி கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், சொலண்டியாண்டி ஆசாரி.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௰௨ ந் தேதி, மாத்தளைப் பொலிஸ் ஸ்டேஷனுக்கும் அலுவியார ஆயம் வாங்கு மிடத்துக்கு மிடையில்: ஒரு மூட்டைச் சீலை, அதில் பட்டுச் சாரம் ௨, கம்பிளிச் சட்டை ௧, யாவுசர் கைலேஞ்சி ௧, வெள்ளைத் துவாலை ௩ இருந்தன. சொந்தக்காரன், பி. எ. முதலிப்.

கண்டெடுக்கப்பட்டது.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௫ ந் தேதி, காலிமகெலவில் "எல்வூட்" தொப்பி ௧. சொந்தக்காரன், காலிப் பொலிஸ் ஸடேஷனுக் கெழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

௧௮௯௫ ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் ௯ ந் தேதி, காலிக் கோட்டை நீயு கேட்டில்: பச்சை மைப்பூசப்பட்ட தடி ௧, வளைந்த பிடி, அடியில் பித்தளை வளையமுண்டு. சொந்தக்காரன், காலிப் பொலிஸ ஸடேஷனுக் கெழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

Police Office,
Colombo, May 13, 1895.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.